



# NEWSLETTER AFRALO

Tome 16 | Français

[juillet - septembre 2024]

Les dernières nouvelles de l'Organisation régionale africaine At-Large (AFRALO)

[Visitez notre site Web](#)

## Remarques du président

**Hadia Elminiawi**



Chers membres d'AFRALO,

Bienvenue dans la troisième édition de la Newsletter de cette année ! Je suis ravi de partager quelques étapes importantes et les événements à venir.

Premièrement, nous avons bien progressé avec le programme d'amélioration continue (CIP), visant à affiner nos processus et à garantir l'excellence opérationnelle. Le document CIP « Programme d'amélioration continue de l'AFRALO et de l'ICANN » a été approuvé par un appel consensuel et peut être consulté [ici](#).

Un merci spécial aux représentants d'AFRALO auprès du CIP Bram Fudzulani et Chokri Ben Romdhane et à tous ceux qui ont contribué à la première édition du programme d'amélioration continue d'AFRALO.

En outre, le plan de sensibilisation et d'engagement d'AFRALO pour l'exercice 25 a été achevé, fixant un cap clair pour l'exercice 25. Ce plan décrit les buts et objectifs pour l'exercice 25 ainsi que les événements clés auxquels AFRALO prévoit de participer. Vous pouvez accéder à la stratégie complète [ici](#).

Pour rappel, le programme de sensibilisation régionale communautaire (CROP) offre une excellente opportunité de participer aux réunions publiques de l'ICANN au sein de notre région, ou aux événements régionaux identifiés dans la stratégie AFRALO FY25. CROP peut également être utilisé pour soutenir les efforts de sensibilisation de la communauté liés aux travaux politiques, techniques ou consultatifs de l'ICANN.

Je suis ravi de vous annoncer que les propositions d'événements sont désormais acceptées pour la troisième Journée annuelle de l'acceptation universelle (UA) 2025. L'UA célèbre les efforts visant à parvenir à un Internet plus inclusif grâce à l'utilisation de noms de domaine et d'adresses électroniques internationalisés, en veillant à ce qu'ils soient utilisés de manière égale par toutes les applications, appareils et systèmes compatibles Internet. La date limite de soumission est le 11 octobre 2024. Ne manquez pas l'occasion de contribuer à façonner l'avenir de l'inclusivité Internet.

Appel pour mettre à jour les stratégies et activités d'acceptation universelle d'AFRALO. Veuillez prendre un moment pour ajouter vos activités liées à l'AU à la fiche d'activités d'AFRALO UA. [ici](#). La page wiki Stratégies et activités d'AFRALO UA comprend la stratégie d'adoption d'AFRALO UA 2024 et nous sommes impatients de soumettre un événement d'adoption d'AFRALO UA pour 2025.

Pour développer la nouvelle stratégie d'adoption, nous réfléchissons à ce qui a été réalisé en 2024 et l'utiliserons comme fondement de notre stratégie collective pour 2025.

Bénévoles recherchés : Groupe de travail sur le renforcement des capacités d'AFRALO : Nous recherchons un volontaire pour diriger le groupe de travail sur le renforcement des capacités d'AFRALO. De plus, je voudrais rappeler à tout le monde de contribuer à la mise à jour des règles de procédure d'AFRALO (ROP), que nous visons à compléter et à approuver avant l'ICANN81 à Istanbul.

Sur ce, je voudrais exprimer ma gratitude à Remmy Nweke pour tout son travail acharné sur ce bulletin. Ses efforts garantissent que notre communauté reste informée et engagée.

Je vous souhaite une agréable lecture, restez engagé et à bientôt lors de notre prochain appel mensuel !

Hadia Elminiawi  
Chaise AFRALO

### Équipe éditoriale

Rédacteur en chef :

**Hadia ELMINIAMI**

Rédacteur en chef adjoint :

**Bram FUDZULANI**

Rédacteur en chef | Secrétariat:

**Abdeljalil Bachar BONG**

Editeur (anglais) :

**Remmy NWEKE**

Co-éditeur (français) :

**Olévié KOUAMI (late)**

**Rédacteur collaborateur :**

**Pierre Dandjinou,**

*Vice-président régional de l'ICANN,  
Engagement des parties prenantes mondiales  
(GSE) Afrique*

### [LISTE COMPLÈTE DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE :](#)

#### **SOUTIEN**

Personnel At-Large de l'ICANN

[staff@atlarge.icann.org](mailto:staff@atlarge.icann.org)



### À propos d'AFRALO

#### **Organisation régionale At-Large africaine**

*... Engager l'Afrique pour le développement*  
\*\*\*

AFRALO est le siège de la communauté individuelle des utilisateurs d'Internet pour la région africaine. Il fournit des actualités, des ressources clés et des outils interactifs de partage d'informations pour les individus et les groupes d'utilisateurs finaux de la région africaine qui s'intéressent à l'ICANN et qui souhaitent façonner l'avenir de l'Internet.

#### **AFRALO vise à :**

- Renforcer la participation des utilisateurs aux structures décisionnelles de l'ICANN.
- Contribuez à garantir que ses membres encourageront activement une participation plus directe des utilisateurs finaux.
- Renforcer la capacité d'élaboration de politiques Internet dans la région.
- Contacter les utilisateurs d'Internet sur les questions relevant du champ d'application de l'ICANN.
- Représenter les intérêts des utilisateurs et définir les aspects d'intérêt public de la gouvernance de l'Internet avec un accent particulier sur les domaines de **confidentialité, transparence et responsabilité.**
- Renforcer la protection des consommateurs dans les politiques de l'ICANN
- Identifier les impacts sociaux de la conception des infrastructures techniques.
- Prendre en compte la diversité culturelle lors de la formulation des normes techniques (par exemple, mise en œuvre des IDN)

AFRALO actuellement consiste de **[75 SLA](#)** situé en 33 pays et territoires, ainsi que **[16 membres individuels](#)** et 3 observateurs.

Pour en savoir plus sur les travaux en cours de AFRALO, vous êtes invités à consulter le AFRALO **[espace de travail](#)**.

## Mises à jour des politiques de l'ALAC

- 1) [Séances politiques At-Large aux réunions de l'ICANN](#)
- 2) [At-Large et abus DNS](#)
- 3) [Le guide du consensus](#)

- 4) [Atelier de renforcement des capacités At-Large - Une introduction au développement de politiques à l'ICANN](#)
- 5) [Problèmes de politique de la communauté At-Large : pourquoi les utilisateurs finaux devraient-ils s'en soucier ?](#)
- 6) [Procédures de commentaires publics de l'ICANN](#)
- 7) [Prochaines procédures de commentaires publics de l'ICANN](#)
- 8) [Avis publiés par l'ALAC](#)
- 9) [Comment l'ALAC élabore-t-elle des conseils ?](#)
- 10) [Système de référence des documents At-Large](#)

## Mises à jour de l'ICANN

- [Processus de révision des tables d'IDN gTLD lorsque le LGR de référence n'est pas disponible](#)
- [IRP-IOT – Mises à jour proposées des procédures supplémentaires de l'IRP](#)
- [Modifications proposées aux statuts fondamentaux liées au programme de subventions](#)
- [Projet de plan stratégique et de plan opérationnel de l'ICANN pour les exercices 26-30](#)
- [Rapport initial sur l'examen de la politique de transfert](#)
- [Deuxième procédure concernant le libellé proposé pour les projets de sections du guide de candidature du prochain cycle](#)
- [Règles de génération d'étiquettes de référence supplémentaires et mises à jour associées](#)
- [L'ICANN publie les résultats financiers du deuxième trimestre de l'exercice 2024](#)
- [L'ICANN annonce les récipiendaires de la bourse ICANN80](#)
- [Forum DNS du Moyen-Orient 2024 : façonner l'avenir de l'infrastructure numérique](#)
- [Demande de proposition : Panel d'examen des candidats au soutien de l'ICANN](#)
- [Le calendrier de l'ICANN79 est désormais disponible](#)

## Rapport NomCom

### Le NomCom publie les résultats de la sélection 2024

*Seun Ojedeji, représentant du NomCom*

Le 5 août 2024, la NOMCOM, par l'intermédiaire de son président, a publié une mise à jour finale sur les résultats de la sélection 2024 à divers postes de direction. Cette année, un siège a été occupé respectivement par Judith Hellerstein et Natálie Terčová pour NARALO et EURALO.

Les autres postes ouverts ont été pourvus comme indiqué ci-dessous :

## ICANN Board of Directors

Name	Region
Amitabh Singhal	Asia, Australia, and the Pacific Islands
Miriam Sapiro	North America
Tripti Sinha	North America

## At-Large Advisory Committee

Name	Region
Natálie Terčová	Europe
Judith Hellerstein	North America

## Country Code Names Supporting Organization Council

Name	Region
Jaijit Bhattacharyya	Asia, Australia, and the Pacific Islands

## Generic Names Supporting Organization Council

Name	Region
Anne Aikman-Scalese	North America

Les personnes sélectionnées débiteront leur mandat à la fin de l'[Assemblée générale annuelle de l'ICANN81](#) en novembre 2024.

Source:

<https://www.icann.org/en/announcements/details/icanns-2024-nominating-committee-announces-leadership-selections-05-08-2024-en>

Veillez noter qu'avec ceci, ce sera ma dernière mise à jour en tant que délégué de l'ALAC au NOMCOM24 d'AFRALO à la newsletter d'AFRALO, tandis que mon mandat se terminera officiellement lors du prochain ICANN82 à Istanbul. J'aimerais remercier la communauté AFRALO et At-Large de m'avoir donné l'opportunité de servir à ce titre et j'aimerais également féliciter une fois de plus Dave Kissoondoyal qui est le délégué NOMCOM25 d'AFRALO.

## e-Santé

... à la mémoire d'Olivie Kouami

### Signes avant-coureurs d'un mini-AVC !

Par Remmy Nweke

Il y a quelques jours, je suis allé au village informatique pour acheter quelques articles pour mon bureau auprès d'un vendeur connu, Semaj. D'habitude, je l'avais appelé pour l'informer de ma venue mais comme je n'arrivais pas à le joindre au téléphone, j'ai quand même décidé de visiter le village.

En arrivant à son magasin et en demandant de ses nouvelles, un jeune homme qui lui ressemblait, dont j'ai appris plus tard qu'il était le frère cadet, a trouvé le courage de me dire à voix très basse que Semaj était décédé et j'ai rétorqué ce qui s'était passé et quand. ? "Semaj est mort d'un accident vasculaire cérébral il y a quelques mois et a été enterré", a-t-il déclaré.

Pour de nombreux Africains, en particulier les hommes, ils subissent rarement des contrôles de santé alors que les femmes pourraient être contrôlées lors des visites des enfants à l'hôpital ou des soins prénatals.

Professeur agrégé de médecine et neurologue consultant, le Dr. Kolawole Wasiu Wahab, dans Le fardeau des accidents vasculaires cérébraux au Nigeria, publié dans la National Library of Medicine, note que la prévalence actuelle des accidents vasculaires cérébraux au Nigeria, par exemple, est de 1,14 pour 1 000, tandis que le taux de mortalité dans les 30 jours atteint 40 pour cent. La gestion de la maladie est largement conservatrice alors qu'il existe peu ou pas de financement pour une recherche de haute qualité. La prévention primaire, a déclaré l'expert, est la clé pour réduire le fardeau de la maladie dans un pays aux ressources si pauvres, comme c'est le cas sur tout le continent.

### **Signes d'un mini-AVC :**

Les experts ont déclaré qu'il existe des signes environ 7 jours avant qu'un accident vasculaire cérébral ne fasse effet, notamment des maux de tête, des difficultés à parler ou à comprendre, des difficultés à marcher, une faiblesse unilatérale d'un bras ou d'une jambe, des étourdissements, une vision double ou d'autres problèmes de vision, de la confusion, une vision floue, nausées et vomissements. Si vous présentez l'un de ces symptômes, le mieux est de consulter votre médecin dès que possible.

### **Cause d'un accident vasculaire cérébral :**

En outre, selon les experts, on estime que 87 pour cent des accidents vasculaires cérébraux sont ischémiques, causés par un blocage du cerveau, généralement causé par un morceau de plaque ou un caillot sanguin. Si le blocage se produit localement dans le cerveau, on parle de thrombose. Si le caillot sanguin provient d'un autre endroit du corps, on parle d'embolie.

### **Les accidents vasculaires cérébraux peuvent-ils être guéris ?**

La réponse est oui. Les experts de FlintRehab, basé en Californie, ont affirmé que les accidents vasculaires cérébraux pouvaient être guéris, principalement en deux étapes. « Premièrement, les médecins administrent un traitement spécifique pour rétablir un flux sanguin normal dans le cerveau et stopper d'autres dommages. Ensuite, le patient participe à une rééducation pour guérir les effets secondaires résultant de l'AVC.

Pour eux, un accident vasculaire cérébral est considéré comme une « attaque cérébrale ». Un accident vasculaire cérébral survient donc lorsque l'apport sanguin au cerveau est compromis soit par une artère obstruée, connue médicalement sous le nom d'accident vasculaire cérébral ischémique, soit par une artère éclatée également connue sous le nom d'accident vasculaire cérébral hémorragique.

### **Mieux vaut prévenir que guérir :**

Des experts compétents en matière de traitement de l'AVC du National Health System(NHS) ont souligné que la meilleure façon d'aider à prévenir un accident vasculaire cérébral est de manger sainement, faites de l'exercice régulièrement et évitez de fumer et de boire trop d'alcool.

Selon eux, ces changements de mode de vie peuvent réduire le risque de problèmes tels que l'obstruction des artères par des substances grasses appelées athérosclérose, en d'autres termes, l'hypertension artérielle.

Ils ont recommandé que même si l'on a déjà eu un accident vasculaire cérébral, apporter ces changements peut contribuer à réduire le risque d'en avoir un autre à l'avenir.

De même, un plan de rétablissement si l'on a déjà reçu un diagnostic d'une maladie connue pour augmenter votre risque d'accident vasculaire cérébral, en s'assurant que la maladie est bien contrôlée, est également important pour aider à prévenir les accidents vasculaires cérébraux.

Les changements de mode de vie décrits ci-dessus pourraient aider à contrôler ces conditions dans une large mesure, mais vous devrez peut-être également prendre des médicaments régulièrement avec la participation d'un professionnel.

## **Mises à jour de la réunion ALAC**

**RÉUNIONS MENSUELLES** : L'ALAC a tenu sa dernière réunion mensuelle le Mardi, 24 septembre 2024 à partir de 16:00 – 17:00 UTC.

(Pour l'heure dans différents fuseaux horaires [Cliquez ici](#))

L'ordre du jour et les détails de la conférence sont disponibles sur : <https://community.icann.org/x/V4lvEQ>

### [Commentaires et conseils sur la politique de l'ALAC](#) «

- [Résumés exécutifs : commentaires et conseils sur la politique de l'ALAC](#)
- [Espace de travail At-Large : EPDP de la GNSO sur la spécification temporaire pour les données d'enregistrement gTLD](#)
- [Plateforme politique At-Large](#)

ICANN81 Comité de planification

<https://community.icann.org/display/atlarge/ICANN81+Planning+Committee>

### Appel mensuel AFRALO :

Le dernier **L'appel mensuel d'AFRALO** était mercredi, 4 septembre 2024 à 18h30 UTC.

L'ordre du jour et les détails de l'appel sont disponibles sur : <https://community.icann.org/x/blZXDg>

Faites bien de vous joindre !

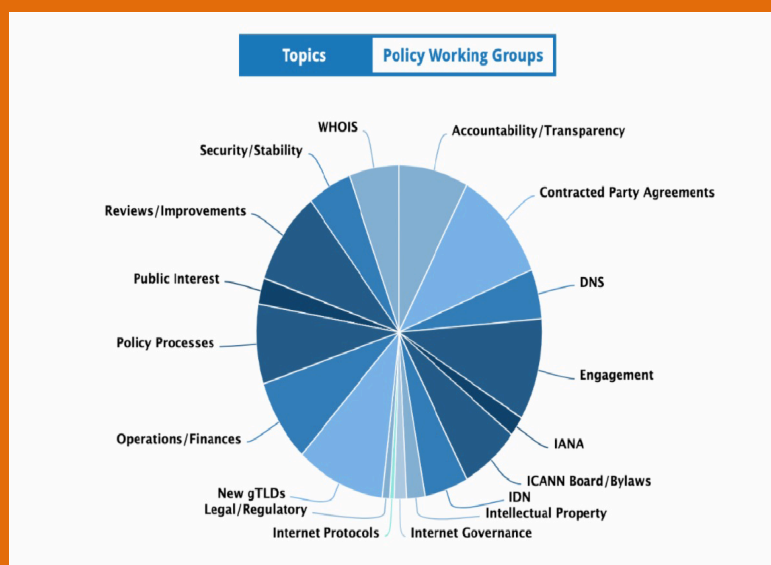
## Commentaires et conseils sur la politique de l'ALAC

Comme d'habitude, certains membres d'AFRALO et de la communauté At-Large ont été invités à contribuer aux procédures de commentaires publics de l'ICANN. Pour plus d'informations, veuillez visiter le [Page de développement de conseils politiques At-Large](#) ou contactez le personnel At-Large.

Cela leur a permis de s'exprimer. Pour contribuer aux activités politiques de l'ALAC, soyez toujours à l'affût de tels appels et commentaires sur l'espace de travail At-Large ou **bénévole** comme **porte-plume** et rejoignez les réunions hebdomadaires du groupe de travail sur les politiques consolidées (CPWG) d'At-Large.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le personnel At-Large ou visitez [Page de développement de conseils politiques At-Large](#)

## Cartographie des problèmes de politique At-Large



## Activités de la SLA

**GhanaSIG@5 : Avoir un impact sur la gouvernance de l'Internet**

Par : Edna Ovulley, boursière GhanaSIG 2024

La bourse du cinquième anniversaire de la Ghana School on Internet Governance (GhanaSIG) s'est récemment achevée, marquant une étape importante dans l'autonomisation de la jeunesse africaine en matière de gouvernance électronique et de gouvernance de l'Internet.

Le programme de cette année comprenait 5 semaines de cours intensifs en ligne, culminant par une session en présentiel au Ghana du 2 au 4 juillet 2024. Les participants venaient des États-Unis, du Bénin et de Côte d'Ivoire, ce qui a ajouté à la diversité du programme de bourses.

Grâce à des présentations hebdomadaires compétitives, les participants ont approfondi leurs connaissances sur des sujets cruciaux tels que la cybersécurité, l'histoire de l'Internet, le DNS, la gouvernance électronique et la gouvernance de l'Internet. Le travail d'équipe et la collaboration ont été favorisés, préparant ainsi la prochaine génération de leaders Internet.

Organisé chaque année par la Fondation pour la gouvernance électronique et la gouvernance de l'Internet en Afrique (EGIGFA), le succès de GhanaSIG est attribué au dévouement des organisateurs.

Dans son discours d'ouverture, le fondateur et président de l'EGIGFA, Raymond Mamattah, a remercié tous les partenaires et sponsors et les a remerciés pour leur immense soutien au fil des années. La bourse GhanaSIG est une démonstration de la puissance de l'effort collectif pour façonner l'avenir de la gouvernance de l'Internet en Afrique.

Alors que nous célébrons le cinquième anniversaire de GhanaSIG, nous reconnaissons l'impact de cette initiative sur le renforcement des capacités et la promotion de l'inclusivité dans la gouvernance de l'Internet. Les quarante-sept (47) boursiers GhanaSIG 2024 ainsi que l'équipe EGIGFA ont exprimé leurs remerciements aux représentants de la bourse, Maureen Owusu-Addae et Abdul-Rafiu Fuseini pour leur bénévolat, et attendent avec impatience la croissance et le succès continus des boursiers GhanaSIG pour façonner l'avenir de l'Internet. .

## Elminiawi invite les SLA à mettre à jour les pages wiki sur l'acceptation universelle

*Remmy Nweke*

La présidente de l'Organisation régionale At-Large pour l'Afrique (AFRALO), Hadia Elminiawi, a appelé les membres à mettre à jour leurs pages wiki, notamment sur les activités d'acceptation universelle des noms de domaine (UADN).



Les experts de l'UADN veillent à ce que tous les noms de domaine, y compris les nouveaux domaines de premier niveau (TLD), les noms de domaine internationalisés (IDN) et les adresses e-mail, soient traités de la même manière.

Elminiawi a lancé cet appel dans une lettre aux membres, affirmant que le tableau des activités d'acceptation universelle (UA) des membres d'AFRALO est maintenant disponible sur la page wiki Stratégie et activités d'acceptation universelle d'AFRALO.

Elle a donc exhorté les membres à prendre un moment pour mettre à jour le tableau des activités de l'UA avec tous les événements liés à l'UA que leur structure At-Large (ALS) aurait pu organiser tout au long de l'année.

"Un grand merci à ceux qui l'ont déjà fait. Veuillez également ajouter des activités telles que du matériel lié à l'UA que vous avez développé ou mis à la disposition de la communauté.

Elle a également indiqué que la feuille pourrait se trouver ici :

<https://community.icann.org/display/AFRALO/AFRALO+UNIVERSAL+ACCEPTANCE+STRATEGY+AND+ACTIVITIES>.

Rappelant que l'acceptation universelle des noms de domaine (UADN) est l'état dans lequel tous les noms de domaine et adresses e-mail valides sont acceptés, validés, stockés, traités et affichés correctement et systématiquement par toutes les applications, appareils et systèmes compatibles Internet.

Tout comme l'ICANN a un [guide rapide](#) sur l'acceptation universelle des noms de domaine.

## ISOC Kenya s'associe à KICTANET pour l'IGF national 2024

Le Kenya ICT Action Network (KICTANET) a accueilli le Forum national sur la gouvernance de l'Internet (IGF) le 1er août 2024, coordonné par le Groupe consultatif multipartite (MAG), avec l'Internet Society (ISOC) du Kenya.

Joël Okomoli de la section Kenya de l'Internet Society a indiqué qu'elle des participants clés avec la présence d'un grand nombre de leurs membres, y compris les pré-événements, à savoir le FGI jeunesse et les séances téléphoniques.



Il a également déclaré que le FGI d'Afrique de l'Est était prévu à Kampala le 11<sup>ème</sup> à 12<sup>ème</sup> Septembre 2024. Le lien pour plus de détails est partagé [ici](#).

Cela survient alors qu'ISOC Kenya a révélé avoir soumis deux propositions pour la création et la gestion d'un point d'échange Internet et d'un centre de données dans la ville occidentale de Bungoma, située sur l'autoroute numérique vers l'Ouganda et au-delà.

La première proposition, a-t-il déclaré, était une réponse à l'appel à subventions de l'ICANN qui couvre le coût de la moitié de l'équipement requis, y compris les serveurs et l'unité d'alimentation, les salaires du personnel pendant un an et les frais de connexion.

Okomoli a également déclaré que la deuxième proposition a été soumise en réponse à l'appel à subventions pour la résilience de la Fondation ISOC. Il couvre la moitié restante de l'équipement, les salaires du personnel pour une année supplémentaire ainsi que la connexion Internet.

Comme il l'a dit, les deux projets se dérouleront simultanément, même si la subvention de résilience, si elle est accordée, commencera plus tôt en septembre 2024.

Le projet vise donc à accueillir la troisième instance de ICANN Serveur racine géré (IMRS) au Kenya et stratégiquement situé dans la région occidentale. Selon un observateur du secteur, cela constituera une excellente opportunité d'exploiter le trafic Internet en provenance de l'Ouganda, du Rwanda et d'autres pays d'Afrique centrale, tout en réduisant la latence et en formant un ensemble de compétences spécialisées pour contribuer au développement d'Internet dans la région.

## EGIGFA, GDNR et AAU collaborent pour accueillir l'atelier UAD du Ghana

Par : Benedict Obirim Sagoe (GDNR, ISOC Ghana) et Nellie Okunor (GhanaSIG Fellow)

La Fondation pour la gouvernance électronique et la gouvernance de l'Internet en Afrique (EGIGFA), en collaboration avec le Registre des noms de domaine du Ghana (GDNR) et l'Association des universités africaines (AUA), a organisé un atelier technique sur la Journée de l'acceptation universelle (UA) à Accra.

Le Dr Oloyede Abdulkarim, ambassadeur de l'UA du Nigéria, était le formateur principal, ce qui a amélioré la compréhension et les compétences techniques des participants sur l'acceptation universelle pour l'inclusivité mondiale de l'Internet.

L'atelier comprenait des sessions sur l'importance de l'AU, les configurations techniques pour prendre en charge les écritures non latines et les stratégies pour surmonter les défis de mise en œuvre. Les participants se sont engagés dans des discussions pratiques et ont acquis un aperçu des meilleures pratiques et des études de cas réussies.

Les principaux résultats comprenaient une sensibilisation accrue, une capacité technique améliorée et des opportunités de collaboration entre les parties prenantes. L'atelier s'est terminé par des recommandations pour une formation continue et d'autres ateliers pour faire progresser l'adoption de l'AU au Ghana et en Afrique.

Mme Nodumo Dhlamini, directrice des services TIC, des communications et de la gestion des connaissances à l'AUA a prononcé le discours de bienvenue. M. Raymond Mamattah, fondateur et président de l'EGIGFA, et Nana Kofi Asafu-Aidoo, directrice exécutive du GDNR ont prononcé le discours d'ouverture. M. Benedict Obirim Sagoe du GDNR a prononcé le discours de clôture.

La formation a réuni plus de 70 administrateurs système, administrateurs DNS, administrateurs de messagerie, développeurs et webmasters d'institutions universitaires, d'institutions financières, d'agences gouvernementales, de sociétés civiles et de la communauté technique.

L'enregistrement est disponible à l'adresse suivante : <https://www.youtube.com/watch?v=DU8GpNfM2vo> tandis que les photos sont ici : <https://photos.app.goo.gl/9DGeS3Whset95jbf6>



**Restez connecté**

[At-Large sur Twitter](#) | [At-Large sur Facebook](#) | [Site Web d'AFRALO](#) | [Liste de diffusion](#)